



VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY HIVATALOS LAPJA

Vajdaság AT Hivatalos Lapja megjelenik szükség szerint, hat nyelven: szerb, magyar, szlovák, román, ruszin és horvát nyelven. - Kéziratokat nem küldünk vissza - Hirdetések a díjszabás szerint.	Újvidék 2023. június 21. 26. szám LXXIV évfolyam	Évi előfizetés a szerb nyelvű Hivatalos Lapra 11.880 dinár. Reklamálási határidő 15 nap. Szerkesztőség és ügykezelés: Novi Sad, Vojvode Mišića 1. ISSN 0353-8443 COBISS.SR-ID 55020807 E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs
--	--	--

ÁLTALÁNOS RÉSZ

713.

Az autonóm tartományokban és helyi önkormányzatokban foglalkoztatottakról szóló törvény (az SZK Hivatalos Közlönye, 21/2016., 113/2017., 95/2018. és 114/2021. szám) 29. szakasza, valamint a munkaügyi törvény (az SZK Hivatalos Közlönye, 24/2005., 61/2005., 54/2009., 32/2013., 75/2014., 13/2017. szám – AB határozata, 113/2017. és 95/2018. szám – hiteles értelmezés) 240., 248. és 253. szakasza alapján, a Tartományi Kormány és a Vajdaság Autonóm Tartomány Közigazgatási Szerveiben és Szolgálatában Foglalkoztatottak Szakszervezete 2023. június 21-én megkötötték

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY SZERVEIRE VONATKOZÓ KOLLEKTÍV SZERZŐDÉS V. MELLÉKLETÉT

1. szakasz

A Vajdaság Autonóm Tartomány szerveire vonatkozó kollektív szerződés (VAT Hivatalos Lapja, 58/2018., 4/2019. szám – I. Melléklet, 24/2020. szám – II. Melléklet, 6/2021. szám – III. Melléklet és 5/2023. szám – IV. Melléklet – a továbbiakban: Szerződés) 2. szakasza az alábbi 6. bekezdéssel bővül: „Az egyes jogokat, a Szerződéssel összhangban, a tartományi szervezetben munkakört betöltő személyek érvényesíthetik.”

2. szakasz

A 6. szakasz az 1. bekezdés után új, 2. és 3. bekezdésekkel bővül, amelyek a következőképpen hangzanak:

„Azon tartományi szervben, ahol a munkavégzés több műszakban kerül megszervezésre, illetve ahol azt a munkaszervezés megköveteli, a foglalkoztatott teljes vagy részmunkaidejét nem szükségszerű a munkahetek között egyenlően elosztani, ellenben átlagos heti munkaidőként kell azt meghatározni, havi rendszerességgel.

A jelen szakasz 2. bekezdésében foglalt esetben a foglalkoztatott beosztás szerinti napi munkaideje legfeljebb tizenkét óra, heti munkaideje pedig legfeljebb negyvennyolc óra lehet, magában foglalva a túlórákat is.”

Az eddigi 2-9. bekezdések a 4-11. bekezdésekre módosulnak.

3. szakasz

A 14. szakasz 1. bekezdésének 6. pontja új, 6a. ponttal bővül, amely a következőképpen hangzik:

„6a. A foglalkoztatott gyermekének, illetve nevelt gyermekének iskoláskor előtti intézménybe indulása (bölcsőde/óvoda) okán – öt (5) munkanap.”

A 3. bekezdés a következőképpen módosul:

„Az 1. bekezdésben foglalt fizetett távollét a naptári év folyamán használható, éspedig összesen hét (7) munkanap időtartamban.”

A 3. bekezdés után új, 4. bekezdés következik, amely a következőképpen hangzik:

„Kivételesen, a jelen szakasz 1. bekezdésének 1., 3., 4., 5., 6a., 7., 10., 11., 12., 14., 17. és 23. pontjában foglalt esetekben a naptári év folyamán a fizetett távollét jogcímén használható munkanapok teljes száma bővül az ezen felsorolt esetekben fizetett távollétként meghatározott napok számával.”

A 6. bekezdésben a 4. szám után a „6a.” szám következik.

Az eddigi 4-6. bekezdések az 5-7. bekezdésekre módosulnak.

4. szakasz

Az 52a. szakasz 2. bekezdésében szereplő „aki a kifizetés pillanatában a Munkáltatónál munkaviszonyban áll” szavakat az alábbi megfogalmazás váltja fel: „aki a Tartományi Kormány határozathozatalának pillanatában a Munkáltatónál munkaviszonyban áll.”

5. szakasz

Az 52a. szakasz után két új, az 52b. és 52c. szakaszok következnek, amelyek a következőképpen hangzanak:

„52b. szakasz

Kivételesen az 52a. szakaszban meghatározott szolidáris egészségügyi segélyre való jogosultság esetében, a Szakszervezet javaslata alapján, de a Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetése fizetőképességének lehetőségeihez mérten, a foglalkoztatott számára egészségmegelőzés céljából kiegészítő szolidáris segély ítélt meg (a továbbiakban: kiegészítő szolidáris egészségügyi segély).

A kiegészítő szolidáris egészségügyi segély azon foglalkoztatott részére fizethető ki – évente legfeljebb két alkalommal –, aki a Tartományi Kormány határozathozatalának pillanatában a Munkáltatónál munkaviszonyban áll.

A kiegészítő szolidáris egészségügyi segélyre való jogosultságot azon foglalkoztatottak érvényesíthetik, akik legfeljebb középfokú végzettséget igénylő munkakörben végeznek tevékenységet.

A kiegészítő szolidáris egészségügyi segély értéke a Szerb Köztársaságban – az illetékes köztársasági statisztikai hivatal által

legfrissebb közzétett adatok szerinti – kifizetett nettó átlagkereset összegének 35%-áig ítélt meg.

A kiegészítő szolidáris egészségügyi segélyre adó és járulék fizetendő, a törvénnyel összhangban.

A Tartományi Kormány a Szakszervezet előterjesztésére, és pedig a pénzügyekért felelős tartományi titkárság javaslata alapján határozattal dönt a kiegészítő szolidáris egészségügyi segély kifizetéséről, a Tartományi Kormány határozathozatalának pillanatában valamennyi munkaviszonyban álló személy számára.

A vezető a kiegészítő szolidáris egészségügyi segélyre való jogosultságról külön határozattal dönt.

52c.

A jelen Szerződés 52a. és 52b. szakaszaiban foglalt szolidáris segélyre való jogosultsággal az ideiglenes és időnkénti munkavégzésre alkalmazott személyek is rendelkeznek, a foglalkoztatottakkal azonos feltételek mellett.

A jelen Szerződés 52a. és 52b. szakaszaiban foglalt szolidáris segélyre való jogosultságot az ideiglenes és időnkénti munkavégzésre alkalmazott személyek azon feltétel mellett érvényesíthetik, ha a Tartományi Kormány határozathozatalának pillanatában a Munkáltatónál ideiglenes és időnkénti munkavégzés céljából alkalmazásban állnak.

Az 52a. szakaszban foglalt szolidáris segély mértéke számításának alapjául az ideiglenes és időnkénti munkavégzésért járó leszerződött nettó térítés szolgál, és pedig amely a Tartományi Kormány határozathozatala szerinti hónapban a teljes munkaidő alapján járó munkabéreként került elszámolásra.

Az 52b. szakaszban foglalt szolidáris segély azon ideiglenes és időnkénti munkavégzésre alkalmazott személy részére kerül kifizetésre, akinek a teljes munkaidő alapján járó bértérítés értéke kevesebb vagy egyenlő a középfokú szakvégzettséget igénylő munkakörben foglalkoztatott munkavállaló alapbérével, a középfokú szakvégzettséget igénylő munkakörben foglalkoztatottak bértérítésének számításához és folyósításához meghatározott legmagasabb koefficiens számításba véve.

Az ideiglenes és időnkénti munkavégzésre alkalmazott személyek esetében a kollektív szerződésből eredő jogokat az ideiglenes és időnkénti munkavégzésről szóló szerződés szabályozza, a szolidáris segélyre való jogosultságot pedig a foglalkoztatottakkal azonos módon történő eljárásban érvényesíthetik.”

6. szakasz

Az 55. szakasz a következőképpen módosul:

„55. szakasz

Az év folyamán a foglalkoztatott segélyre jogosult, ha elemi csapás vagy más rendkívüli esemény (tűz, árvíz, áradás, földrengés, földcsuszamlás és hasonló) következtében kár keletkezik a háztartásban, amelyben él, és amennyiben a kár a megfelelő biztosítás, illetve a károkozó által nem került megtérítésre, és pedig a Szerb Köztársaságban kifizetett – az illetékes köztársasági statisztikai hivatal által legfrissebb közzétett adatok szerinti – adók és járulékok nélküli átlagkereset értékéig.”

7. szakasz

Az 56. szakasz 1. bekezdése a következőképp módosul:

„A foglalkoztatott jubileumi pénzjutalomra jogosult a Szerb

Köztársaság gazdaságában foglalkoztatottként megvalósított havi nettó átlagkeresetnek megfelelő összegben, az illetékes köztársasági statisztikai hivatalnak a jubileumi jutalom megvalósításának naptári évéhez viszonyított előző naptári év utolsó hónapjára közzétett adatai alapján, és pedig ezen jogosultságnak valamennyi következő érvényesítése esetén a pénzjutalom összege 30%-kal növekszik, így a kifizetés az alábbiak szerint valósul meg:

- 1) 10 munkaév esetén – havi nettó átlagkereset értékének összegében;
- 2) 20 munkaév esetén – a jelen bekezdés első pontjában foglalt pénzjutalom értékének 30%-kal megnövelt összegében;
- 3) 30 munkaév esetén – a jelen bekezdés második pontjában foglalt pénzjutalom értékének 30%-kal megnövelt összegében;
- 4) 35 munkaév esetén – a jelen bekezdés harmadik pontjában foglalt pénzjutalom értékének 30%-kal megnövelt összegében;
- 5) 40 munkaév esetén – a jelen bekezdés negyedik pontjában foglalt pénzjutalom értékének 30%-kal megnövelt összegében.”

ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

8. szakasz

A Tartományi Kormány 2023. június 14-én kelt, 127 szám: 11-36/2023-as számú felhatalmazása és a Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőháza Szolgálatának 2023. június 19-én kelt, 101 szám: 1-7-3/2023-02-es számú felhatalmazása alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány szerveire vonatkozó kollektív szerződés V. Mellékletét, a Munkáltató nevében Predrag Vuletić, a Tartományi Kormány tagja, tartományi szociálpolitikai, demográfiai és nemi egyenjogúsági titkár köti meg.

A Szakszervezet Bizottságának 2023. június 20-án kelt, 00-7/2023-02-II-es számú felhatalmazása alapján, a Vajdaság Autonóm Tartomány szerveire vonatkozó kollektív szerződés V. Mellékletét, a Szakszervezet nevében Novak Vrbaški, a Szakszervezet elnöke köti meg.

9. szakasz

A jelen kollektív szerződés 7. bekezdése 2024. január 1-jétől alkalmazandó.

10. szakasz

A Vajdaság Autonóm Tartomány szerveire vonatkozó kollektív szerződés V. Melléklete a Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában való közzétételének napján lép hatályba.

Predrag Vuletić

(a Tartományi Kormány tagja,
tartományi szociálpolitikai, demográfiai
és nemi egyenjogúsági titkár)

Novak Vrbaški

(Vajdaság Autonóm Tartomány
Közigazgatási Szerveiben és
Szolgáltatásaiban Foglalkoztatottak
Szakszervezetének elnöke)

Megjegyzés:

A jogszabályok és egyéb jogi aktusok közzétételéről szóló tartományi képviselőházi rendelet (VAT Hivatalos Lapja, 54/2014., 29/2017. és 12/2018. szám) 5. szakaszának 2. bekezdésével összhangban, Vajdaság Autonóm Tartomány jelen Hivatalos Lapjában nem tesszük közzé a Külön részt.

TARTALOM

Sorszám	Tárgy	Oldal	Sorszám	Tárgy	Oldal
ÁLTALÁNOS RÉSZ					
TARTOMÁNYI KORMÁNY ÉS SZAKSZERVEZET					
713.	Vajdaság Autonóm Tartomány szerveire vonatkozó kollektív szerződés V. Melléklete	1883	723.	Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök felhasználásáról, szám: 401-84/2023-92	
KÜLÖN RÉSZ			724.	Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök felhasználásáról, szám: 401-84/2023-93	
TARTOMÁNYI KORMÁNY			725.	Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök felhasználásáról, szám: 401-84/2023-94	
714.	Határozat a tartományi oktatási, jogalkotási, közigazgatási és nemzeti kisebbségi – nemzeti közösségi megbízott segédtitkári tisztségben végzett tevékenység megszűnéséről		726.	Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök felhasználásáról, szám: 401-84/2023-95	
715.	Határozat a palánkai székhelyű Gerontológiai Központ belső szervezeti felépítéséről és a munkahelyek besorolásáról szóló szabályzatának negyedik módosításáról szóló szabályzata jóváhagyásáról		727.	Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök felhasználásáról, 127 szám: 401-84/2023-96	
716.	Határozat a kevevári székhelyű Kovin Pszichiátriai Szak-kórház alapszabályának jóváhagyásáról		728.	Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök felhasználásáról, szám: 401-84/2023-97	
717.	Határozat a sidi székhelyű Sid Egészségház alapszabályának jóváhagyásáról		729.	Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök felhasználásáról, szám: 401-84/2023-98	
718.	Határozat a Vajdasági Idegenforgalmi Szervezet 2023. évi pénzügyi terve I. számú módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról		730.	Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök felhasználásáról, 127 szám: 401-84/2023-99	
719.	Határozat a Vajdasági Idegenforgalmi Szervezet 2023. évi munkaprogramja I. számú módosításának és kiegészítésének jóváhagyásáról		731.	Határozat a folyó költségvetési tartalékeszközök felhasználásáról, szám: 401-84/2023-100	
720.	Határozat a <i>Bagremara</i> Természetvédelmi Rezervátum védett terület-használati díját meghatározó határozat jóváhagyásáról		TARTOMÁNYI OKTATÁSI, JOGALKOTÁSI, KÖZIGAZGATÁSI ÉS NEMZETI KISEBBSÉGI – NEMZETI KÖZÖSSÉGI TITKÁRSÁG		
721.	Határozat a Delibláti-homokpuszta Természetvédelmi Rezervátum védett terület-használati díját meghatározó határozat jóváhagyásáról		732.	Határozat a Történelem 3 című általános, valamint társadalomtudományi és nyelvi irányzatú gimnáziumi harmadik osztályos – válogatott történelmi forrásokat tartalmazó – tankönyv szlovák nyelvű fordítása kiadásának és használatának jóváhagyásáról	
722.	Határozat a 127: 401-84/2023-56-os számú folyó költségvetési tartalékeszközök felhasználásáról szóló határozat módosításáról		HIRDETŐ RÉSZ		
			TARTOMÁNYI TELEPÜLÉSRENDEZÉSI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI TITKÁRSÁG		
			733.	Pályázat a Tartományi Településrendezési és Környezetvédelmi Titkárságnak a Vajdaság autonóm tartományi védett területek kezelői által megvalósítandó 2023. évi nagyberuházási projektek finanszírozását célzó költségvetési eszközei odaitélésére	

ELVESZÍTETT OKMÁNYOK ÉRVÉNYTELENÍTÉSE: 300 dinár

Folyószám: 340-15329-18 /hivatkozási szám 13/D.o.o. Magyar Szó Kft., Novi Sad, Vojvode Mišića 1.

A hirdetés szövegét a befizetésre vonatkozó elismervénnyel /egy példány vagy a befizetőlap fénymásolata/ az alábbi címre kell elküldeni:

Službeni list APV, D.o.o. Magyar Szó Kft., Vojvode Mišića 1., Novi Sad,

Kiadja: A Tartományi Oktatási, Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi – Nemzeti Közösségi Titkárság.

Felelős szerkesztő: Dijana Katona, tel.: 021/ 487 44 27.

Nyomtatja: D.o.o. Magyar Szó Kft., FORUM Nyomda, Vojvode Mišića 1., Novi Sad.

Telefonszámok: szerkesztőség 064 805 5142, előfizetési osztály (021) 557-304, hirdetőosztály 021 456 832, E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs